

CZ 1-10

GYSPACK PRO

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Tento návod k obsluze obsahuje pokyny o různých funkcích zařízení a bezpečnostních opatření. Předtím, než poprvé zapnete zařízení, přečtěte si pozorně návod k obsluze. Uchovejte návod k obsluze pro vyřešení budoucích otázek. Před použitím tohoto zařízení si pozorně přečtěte návod k obsluze. Neprovádějte na přístroji žádné údržbové práce, ani změny, pokud nejsou výslovně uvedeny v tomto návodu. Výrobce neručí za zranění nebo škody vzniklé neodbornou manipulací s tímto přístrojem. V případě problémů nebo dotazů ohledně správného používání tohoto přístroje se obraťte na příslušným způsobem kvalifikovaný a vyškolený personál. Tento přístroj smí být používán pouze ke spouštění a nebo napájení v uvedených mezích na přístroji a v návodu. Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny. Výrobce neručí za nedostatečné či nebezpečné používání.



Zařízení pouze pro vnitřní použití. Nevystavovat zařízení na déšť či sníh.

Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je zajištěn jejich dohled nebo jim byly poskytnuty pokyny ohledně používání přístroje bezpečným způsobem a pokud rozumí rizikům s tím spojeným. Nedovolte dětem hrát si se zařízením. Čištění a údržba nelze být prováděna dětmi bez dohledu.

Nikdy nepoužívejte zařízení pro baterie neumožňující nabíjení.

K dobíjení baterií používejte pouze nabíječku dodanou s produktem.

Nikdy nepoužívejte zařízení pokud jsou napájecí kabely nebo zástrčky poškozené.

Nikdy nenabíjejte zamrzlou nebo poškozenou baterii.

Nepřekrývat nabíječku při použití

Zařízení neumísťujte do blízkosti zdroje tepla a při trvale vysokých teplotách (nad 50 °C).

Nezakrývejte ventilace. Před použitím nabíjecího přístroje je třeba dbát pokynů instalace.

Režim automatického provozu jako omezení použití jsou uvedené v tomto návodu.

Nebezpečí výbuchu nebo vystříknutí kyseliny v případě zkratu svorek nebo v případě připojení 12V posilovače k 24V vozidlu nebo naopak.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Během nabíjení by olovené baterie mohly vydávat výbušné plyny.





- Během nabíjení musí být baterie umístěna na dobře větraném místě.



- Zamezte vzniku požáru a jisker. Nekuřte.
- Plochy elektrických kontaktů akumulátoru chraňte před zkratem.



Nebezpečí rozstříkání kyseliny

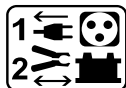


- Noste ochranné brýle a rukavice.



- Při zasažení očí nebo kůže okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc

Připojení / Odpojení:



- Odpojte zařízení od napájecí sítě před připojováním nebo odpojováním kabelů na baterii.
- Mezník baterie, který není připojen k podvozku, musí být připojen jako první. Připojte potom kabel k podvozku auta, v dostatečné vzdálenosti od baterie a od palivového rozvodu. Konečně připojte nabíječku k síti.
- Po nabíjení odpojte nabíječku od sítě, pak odpojte svorku z karosérie a poté svorku od baterie. Dodržujte prosím bezpodmínečně toto pořadí.



Připojení:

- Zařízení třídy II (nabíječka boosteru).



- Zařízení třídy III (booster).

- Připojení k síťovému přívodu musí odpovídat předpisům a normám pro elektrické instalace platným v dané zemi.

Údržba



- Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozený, je třeba spotřebič vyřadit.
- Údržbu a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál.



- Upozornění ! Před vykonáním jakékoli operace údržby nabíječky odpojte napájecí kabel od sítě.
- Pravidelně sundávejte kryt a vyfoukávejte prach.. Nechejte provádět kvalifikovaným personálem pravidelné kontroly elektrických spojení s izolovaným nástrojem.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní čisticí prostředky
- Očistit zařízení suchým hadříkem.

Nařízení :



- Zařízení odpovídá evropským směrnicím.
- Prohlášení o shodě je dostupné na našich webových stránkách



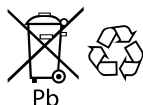
- V souladu s normou EAC.

**UK
CA**

- Zařízení odpovídá britským směrnicím. Prohlášení o shodě Spojeného království je k dispozici na našich webových stránkách (viz hlavní strana).
- Zařízení odpovídá marockým normám.
- Prohlášení o souhlasu C₂ (CMIM) je k dispozici na našich webových stránkách.


Likvidace:

- Produkty pro tříděný sběr odpadu. Nevhazujte do vaší popelnice.
- Baterie v tomto zařízení je recyklovatelná. Postupujte prosím v souladu s platnými předpisy o recyklaci.
- Před likvidací je nutné baterii ze zařízení vyjmout.
- Před vyjmutím baterie musí být přístroj odpojen od napájení.


OBECNÝ POPIS

Díky vestavěné výkonné baterii má GYS PACK PRO 4 funkce:

- Test baterie
- Okamžitý start pro vozidla vybavená 12 V (6 x 2 V) olověným nebo GEL akumulátorem.
- 12 V zdroj stejnosměrného proudu pro reflektory, televizory, nářadí atd
- Pomocné světlo.



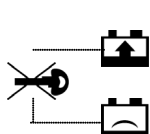
Aby zařízení správně fungovalo a zachovalo životnost vnitřní baterie, je třeba jej po každém použití nabít a nechat připojené k síti až do dalšího použití.


FUNKCE TESTU BATERIE
Testování interního akumulátoru před nastartováním

Chcete-li otestovat interní baterii, stiskněte tlačítko test a zobrazí se výsledek:



- Zelená kontrolka : Baterie je nabitá. Startování možné



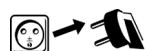
- Oranžová kontrolka:
- Červená kontrolka:



Pozor: Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud svítí oranžová nebo červená kontrolka. Musí se dobít.

SPUŠTĚNÍ VOZIDLA

Chcete-li používat zařízení GYS PACK PRO v režimu spuštění, postupujte podle níže uvedeného cyklu:



- Odpojte zařízení GYS PACK PRO od elektrické sítě. Zapněte zapalování vozidla.



- Nastavte přepínač do polohy «OFF».



- V případě, že je záporný pól baterie připojen k podvozku
 - Červenou připojovací svorku připojte na kladný pól akumulátoru.
 - Černou připojovací svorku připojte na holé kovové místo karosérie v dostatečné vzdálenosti od palivových vedení a akumulátoru.



- Některá vozidla mají kladný mezník baterie který je připojen k podvozku, v takovém případě je nutné:
 - Černou připojovací svorku připojte na záporný pól akumulátoru..
 - Červenou připojovací svorku připojte na holé kovové místo karosérie v dostatečné vzdálenosti od palivových vedení a akumulátoru.



Pozor: Kabel se za žádných okolností nesmí ohýbat a nesmí mít přímý kontakt s horkými díly nebo ostrými hranami.



- Nastavte přepínač do polohy «ON».



- Přejděte k ovládacímu stanovišti vozidla a otočte klíčkem v zapalování (max. 6 s). Pokud motor nenaskočí, počkejte 3 minuty mezi každým následným pokusem o startování.



- Pokud není dodržena doporučená doba mezi jednotlivými testy (3 min) nebo pokud je doba trvání testu příliš dlouhá (>6 sekund), snižuje se šance na spuštění (riziko ztráty výkonu).
- Je riziko úniku kyseliny nebo poškození baterie v případě nedodržujete doporučené doby mezi pokusy.



- Pokud vozidlo nenastartuje, může být kromě špatného akumulátoru příčinou i jiný problém: alternátor, žhavicí svíčka...

- **Nebezpečí výbuchu nebo postříkání kyselinou při připojení 12 V posilovače k 24 V vozidlu.**

- **Zkratování svorek je nebezpečné.**



- Nastavte přepínač zpět do polohy «OFF».

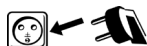


- Pokud je záporný pól baterie po použití připojen k podvozku :

- Přepněte vypínač do polohy OFF (je-li jím vybaven), poté odpojte černou svorku a nakonec červenou svorku.

- V případě, že je kladný pól baterie připojen k podvozku :

- Přepněte vypínač do polohy OFF (je-li jím vybaven), poté odpojte červenou svorku a nakonec černou svorku.



- Po použití zařízení GYSPACK PRO znovu nabijte. (viz část o nabíjení)

NABÍJENÍ INTERNÍ BATERIE POMOCÍ NABÍJEČKY

GYSPACK PRO se dodává s externí nabíječkou vybavenou plovoucím systémem, který udržuje interní baterii plně nabitou a bezobslužnou. Pro udržení úrovně nabití se nabíječka GYSPACK PRO automaticky zastaví a znovu spustí a může zůstat trvale připojena k elektrické síti.

Dobíjení zařízení GYSPACK PRO :

- Během nabíjení položte zařízení GYSPACK PRO ve svislé poloze

Pozn : riziko úniku kyseliny a zničení vnitřního akumulátoru, pokud nebude dodrženo.

- Připojte nabíječku k síti 230 V a druhý konec k přední straně zařízení GYSPACK PRO (č. 4, obr. str. 36)
- Zelená kontrolka signalizuje, že je zařízení GYSPACK PRO nabito

Pozn : Pokud zařízení zůstane nabitě déle než 24 hodin (svítí červená nebo oranžová kontrolka), přestaňte nabíjet. Vnitřní baterie zařízení GYSPACK PRO je poškozená.

POUŽITÍ GYSPACKU PRO JAKO ZDROJE STEJNOSMĚRNÉHO NAPĚTÍ 12 V

Zásuvka zapalovače je ochranná integrovaným tepelným jističem 20 A.

- Nastavte přepínač ON/OFF do polohy OFF
- Odstraňte krytku ze zásuvky zapalovače cigaret 12 V DC
- Zasuňte kabel zástrčky cigaretového zapalovače z vašeho elektrického spotřebiče (kabel není součástí dodávky) do zásuvky GYSPACK PRO.

Odhadovaný čas při použití systému GYSPACK PRO jako zdroje napájení 12 V DC

Použití	Spotřeba ve wattech (odhad)	Doba v hodinách (odhad)
Výbojky	4	61
Radio, ventilátor, hloubkoměř	9	27
Kamera, video,	15	16
Elektrické nářadí, čerpadla	24	10
Kompresory, vysavač	80	3

POMOCNÉ SVĚTLO

GYSPACK PRO je vybaven lampou se 7 vysoce svítivými LED diodami. Rozsvítí se pomocí blízkého tlačítka «LIGHT». V případě závady může tuto součástku opravit nebo vyměnit pouze příslušný poprodejní servis.

HLEDÁNÍ ZÁVAD

Závady	Příčiny	Nápravné opatření
Zařízení vydá zvukový signál.	Zařízení detekuje inverzi polarita.	Zkontrolujte polaritu baterie.
Při připojení svorek k baterii se objeví jiskry.	Přepínač je v poloze "ON".	Před připojením svorek k baterii uveďte vypínač do pozice OFF.
	Obrácená polarita svorek zařízení na baterii vozidla.	Zkontrolujte polaritu baterie.
Zařízení nenastartuje vozidlo.	Hlavní spínač je v poloze OFF.	Nastavte přepínač do polohy ON.
Zařízení nenastartuje vozidlo. V režimu "Test" se na zařízení rozsvítí jedna z červených nebo oranžových diod LED.	Interní akumulátory jsou vybité.	Dobijte booster, a zkuste znovu.
	Několik startovacích pokusů bez přestávky.	Počkejte 3 minuty mezi 2 pokusy. Spuštění by nemělo trvat déle než 6 sekund.
	Napětí baterie není vhodné.	Zkontrolujte, zda je napětí baterie vozidla 12 V.
Zařízení již nemůže nastartovat vozidlo a v režimu «Test» se nerozsvítí žádná z kontrolních diod zařízení.	Napětí vnitřní baterie je příliš nízké. Možná je poškozena.	Nabíjení boosteru se snaží obnovit baterie.
	Vnitřní baterie je poškozená a nelze ji nabít.	Obrátte se na servisní oddělení společnosti GYS a vyměňte baterii.
Nabíjení interní baterie se nespustí (nesvítí žádná z kontrolních diod stavu nabití zařízení).	Zástrčka externí nabíječky není správně zapojena do zásuvky spotřebiče.	Zkontrolujte, zda je zástrčka nabíječky správně připojena ke spotřebiči.
Po jednom dni nabíjení se kontrolka dobíjení nerozsvítí.	Vnitřní baterie jsou poškozeny a nemohou být dobity.	Kontaktujte poprodejní servis GYS pro výměnu baterie.
V režimu externího 12V napájení nedodává posilovač žádný proud.	Vnitřní tepelná pojistka vypnula obvod.	Odpojte externí zařízení od boosteru a počkejte, až se jistič nevypne sám.
Kontrolka se nerozsvítí.	Interní akumulátory jsou vybité.	Dobijte booster, a zkuste znovu.

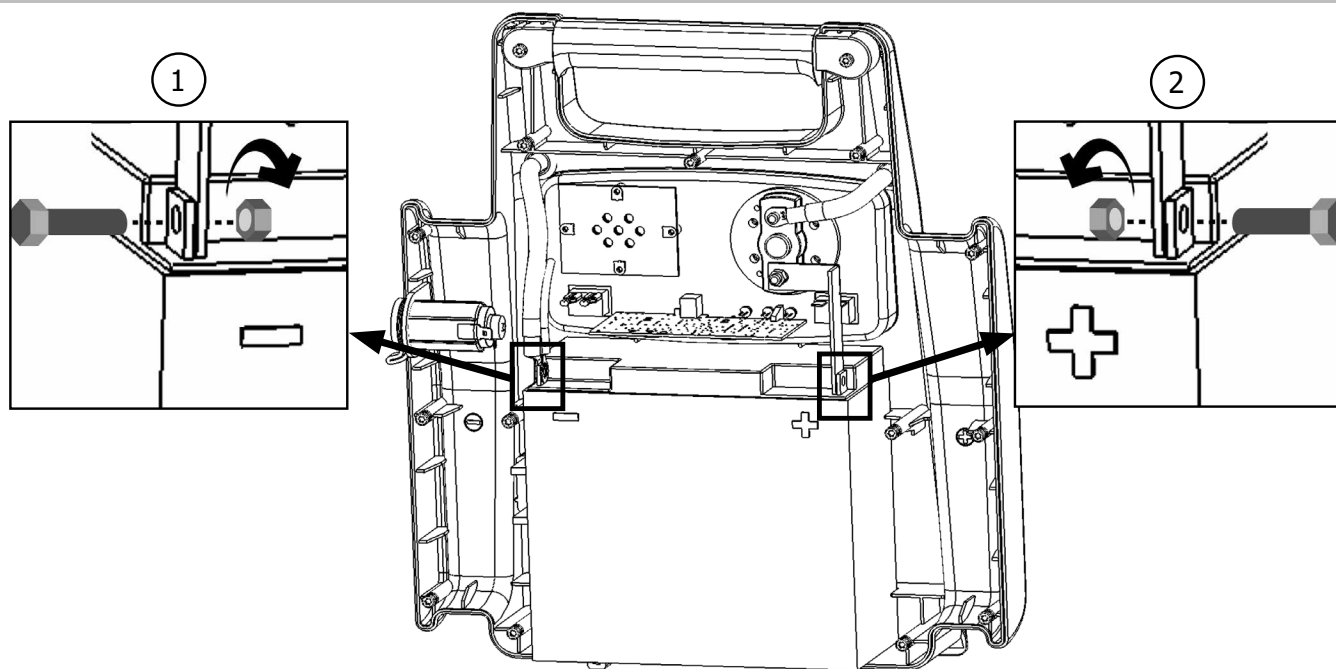
BATERIE NEPODLÉHÁ ZÁRUCE

Baterie je aktivní prvek, její životnost závisí na její údržbě. Po každém použití tohoto startéru je nutné dobít vnitřní baterii. Skladování v místech s vysokými teplotami výrazně snižuje nabití baterie. V případě, že zařízení není dlouho použito, je důrazně doporučeno dobít akumulátor před dalším použitím. Obecně doporučujeme, nechat zařízení neustále zapojeno pro udržení akumulátoru v jeho nejlepší kondici.

Tento výrobek je vybaven vysoce výkonným akumulátorem, pokud není dodržen návod použití, může dojít k nevratnému poškození akumulátoru.

Protože zachování baterie GYSPACK PRO závisí na jejím používání, nevztahuje se na ni záruka.

VYMĚNA BATERIÍ



Produkt	Baterie	Typ	Napětí (v)	Kapacita (Ah)	Rozměry (cm)	Obj. č. baterie
GYSPACK PRO	6FM-22	Olověná baterie	12	22	34 x 20 x43	53151

Pro výměnu baterie:

- Výrobek má být odpojen ze sítě.
- Poté odšroubujte zadní kryt (14 šroubů) a sejměte jej.
- Po odstranění zadního krytu uvidíte akumulátor (viz. obr.). Baterie je připojena ke konektoru GYSPACK PRO ve dvou bodech: na svorkách - a +. ①② Chcete-li ji vyjmout, odšroubujte 2 šrouby, které spojují baterii s ostatními konektory zařízení GYSPACK PRO na svorkách + a -.



Při výměně nové baterie se ujistěte, že polarita baterie a zařízení GYSPACK PRO je stejná. Pól - vlevo, pól + vpravo (viz. obr.). Umístit dvě matice a utáhnout šrouby (doporučená síla 4 N.m).

- Našroubujte zpět zadní kryt.

ZÁRUKA

Záruka se vztahuje na všechny výrobní vady nebo poruchy po dobu 2 let od data nákupu (díly a práce).

Záruka se nevztahuje na :

- Poškození při transportu.
- Opatřitelné díly (např. distanční podložky, : kabely, svorky, atd...).
- Poškození neodborným použitím (pád, tvrdý náraz, neautorizovaná oprava...).
- Poruchy v závislosti s prostředím (znečištění, rez, prach...).

V případě poruchy zašlete prosím aparát zpět k vašemu dodavateli a přiložte:

- kupní doklad (faktura, atd....)
- podrobný popis poruchy

OVLÁDÁČÍ PANEL

1	Svítilna LEDI
2	12 V DC výstup s ochranou proti přetížení
3	Spínač nouzového osvětlení
4	Zásuvka pro nabíjecí kabel 230 V AC
5	Interní indikátor nabití a testu baterie
6	Vysoce flexibilní kabely
7	Testovací spínač
8	Vypínač ON/OFF
9	Svorky
10	Kabel s nabíječkou 230 V

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Napětí napájení	100V-240V 50/60Hz
Jmenovitý výkon nabíječky	10 W
Nabíjecí napětí	16 V
Nabíjecí proud	500 mA
Jmenovitá nabíjecí kapacita	22 Ah
Nabíjecí krivka	WU
Provozní teplota	-15 °C / +40 °C
Skladovací teplota	-18 °C / +45 °C
Druh krytí	IP20
Hmotnost, včetně kabelů	8.7 Kg
Rozměry (D*Š*V)	33 cm x 11,5 cm x 37 cm

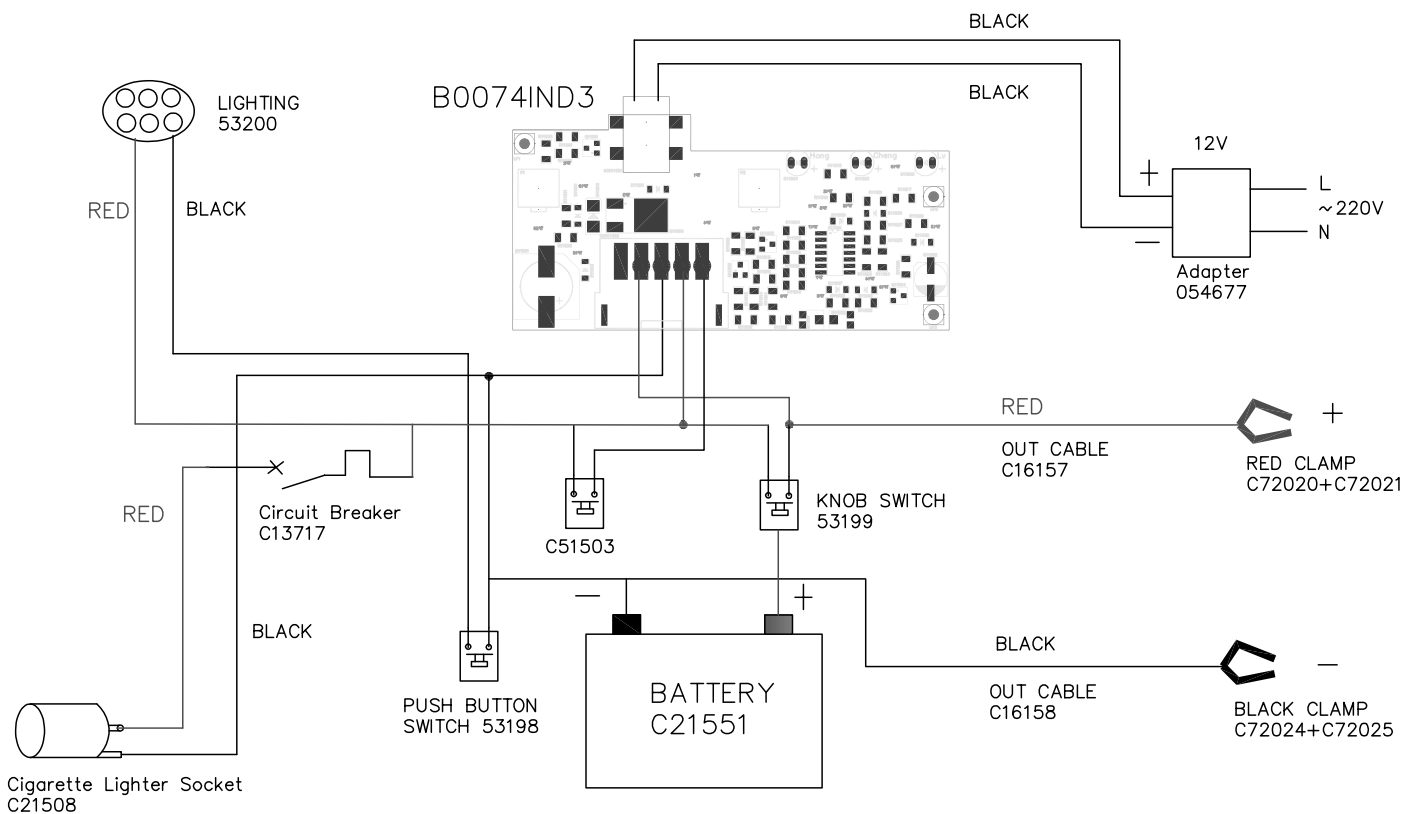
IKONY BATERIE

	Vyhnete se plamenům a jiskrám.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Nedovolte dětem, aby s baterií manipulovaly.

SYMBOLY

	Produkty pro tříděný sběr odpadu
IP 20	Chráněno před přístupem k nebezpečným částem pevných těles o průměru >12,5 mm (odpovídá prstu ruky).
< 50dB	Úroveň hlasitosti
	Zásuvka pro připojení nabíječky.

ELEKTRICKÁ SCHÉMA



NAHRÁDNÍ DÍLY

	GYSPACK Pro
Baterie	53151
Elektronická deska nabíjení	53197
Nabíječka GYSPACK	054677
Červená svorka	053779
Černá svorka	053786
Systém osvětlení	53200
Tlačítko	53198
Odpojovač baterie	53199
Přední plastový plášť	53481
Zadní plastový plášť	53482
Rukojeť	56153



GYS SAS
 1, rue de la Croix des Landes
 CS 54159
 53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex
 FRANCE